

# ST. GALLER BRATWURST



## Grafische Charta – Anwendungsvorgabe

CI-CD Manual – Version 5. Mai 2022

**ST. GALLER**  
**KALBSBRATWURST**



**ST. GALLER**  
**OLMA-BRATWURST**



Sortenorganisation St. Galler Bratwurst  
Rheinhofstrasse 11, 9465 Salez  
Telefon 071 552 13 30

wurst@sg-bratwurst.ch  
www.sg-bratwurst.ch

# Produktbeschriftung mit Integration auf der Waag-/Schmucketikette

## Folgende Elemente sind zwingend einzuhalten!

### Anwendung mit eigener Schrift

- (A) Der Produktname muss St.Galler Bratwurst, St.Galler OLMA-Bratwurst oder St.Galler Kalbsbratwurst lauten.
- (B) Das grafische IGP-Logo muss in unmittelbarer Nähe zum Produktname stehen und proportional in einem angemessenen Verhältnis stehen. Die schwarz-weiss Anwendung ist möglich.
- (C) Der Schutzclaim muss auf der Etiketle aufgeführt sein und darf die Versahlhöhe von 1.3 mm nicht unterschreiten. Die Wortlaute müssen den hier definierten Vorgaben entsprechen.

### Anwendung mit Original-Schriftzug

- (A)(B) Der Schriftzug muss entweder in den Farben schwarz/rot/grau oder weiss/rot/grau abgebildet sein. Der Schriftzug mit dem IGP Logo darf nicht getrennt sondern muss nach unseren Vorgaben abgebildet werden.
- (C) Der Claim darf individuell auf der Etiketle aufgeführt werden. Er muss die Mindestversahlhöhe von 1.3 mm aufweisen. Farbgebung muss weiss, schwarz oder hellgrau sein.
- (D) **Französische Anwendung**  
Das Original-Logo oder der Schriftzug wird immer deutsch aufgeführt. Der Claim dazu jedoch um eine dritte Zeile ergänzt.

## Neutrale Musterbeispiele



**Gut zu Druck** Bei jeder dieser Variante muss immer ein «Gut zum Druck» bei der Sortenorganisation via Mail eingeholt werden: [wurst@sg-bratwurst.ch](mailto:wurst@sg-bratwurst.ch)

# Produktbeschriftung mit Aufkleber als Ergänzung zur Waag-/Schmucketikette

Waag- oder Schmucketiketten müssen mit den offiziellen Produktklebern (45 x 25 mm) der Sortenorganisation ergänzt werden, wenn die drei zwingenden Elemente A bis C nicht aufgeführt sind.





# Beschriftung Etiketten, Artikelstamm, Artikelbezeichnung, Lieferscheine und Rechnungen

Die zertifizierten Produkte müssen **zwingend** auf dem Artikelstamm, der Artikelbezeichnung, den Lieferscheinen und den Rechnungen wie folgt auf deutsch gekennzeichnet sein.  
Sollte systembedingt die volle Ausschreibung nicht möglich sein, kann die Zertifizierungs- oder Geschäftsstelle allfällige Abkürzungen genehmigen.

## **St. Galler Bratwurst IGP**

## **St. Galler Kalbsbratwurst IGP**

## **St. Galler OLMA-Bratwurst IGP**

Die Artikel können ergänzend in andere Sprachen übersetzt werden.

## **St. Galler Bratwurst IGP**

FR: Saucisse à rôtir de St.Gall IGP

IT: Salsiccia da arrostire di San Gallo IGP

## **St. Galler Kalbsbratwurst IGP**

FR: Saucisse de veau à rôtir de St.Gall IGP

IT: Salsiccia di vitello da arrostire di San Gallo IGP

## **St. Galler OLMA-Bratwurst IGP**

FR: Saucisse à rôtir OLMA de St. Gall IGP

IT: Salsiccia da arrostire OLMA di San Gallo IGP

Wortergänzungen müssen bei der Geschäftsstelle der Sortenorganisation  
St. Galler Bratwurst explizit beantragt werden!

# Farbkonzept

Logo farbig



C 0%      R 255  
M 0%      G 255  
Y 0%      B 255  
K 0%      #ffffff



Pantone 186  
C 0%      R 224  
M 100%    G 0  
Y 100%    B 37  
K 0%      #e00025



Pantone Cool Grey 9  
C 0%      R 156  
M 0%      G 158  
Y 0%      B 159  
K 50%     #9c9e9f



Process black  
C 0%      R 0  
M 0%      G 0  
Y 0%      B 0  
K 100%    #000000

Logo schwarz/weiss



Pantone Cool Grey 9  
C 0%      R 156  
M 0%      G 158  
Y 0%      B 159  
K 50%     #9c9e9f



Pantone nicht definiert  
C 0%      R 112  
M 0%      G 111  
Y 0%      B 111  
K 70%     #706f6f

Schmuckfarbe (Druck)



C 0%      R 120  
M 97%     G 4  
Y 87%     B 16  
K 53%     #780410

Mood Farben (Online)



Hintergrundfarben zu benutzen für Webapplikationen und Videoproduktionen (Kästen und Banner).

R 134  
G 9  
B 15  
#86090F

R 86  
G 66  
B 62  
#56423E

R 190  
G 166  
B 161  
#BEA6A1

# Schriftdefinition Druck

Titel und Überschriften

**O S W A L D**

Oswald Medium

**A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X Y Z  
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z**

Oswald Medium (Adobe Font Collection)  
Schriftgrösse je nach Anwendung  
frei wählbar

Fliesstexte Druck ab 2'500 Zeichen:

**G a r a m o n d**

Adobe Garamond Pro Regular

**A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X Y Z  
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z**

Rund 40 Metzgereien aus den Kantonen St.Gallen, Thurgau und beiden Appenzell stellen ihre St.Galler Bratwürste gemäss den strengen IGP-Richtlinien her. Das verwendete Fleisch und die Milch müssen zwingend aus der Schweiz stammen. Das Bratwurstbrät besteht je aus ca. einem Viertel Kalb-, Schweinefleisch und Speck sowie Milch, die der Bratwurst ihre charakteristische weisse Farbe verleihen. Die drei Gewürze Salz, weisser Pfeffer sowie Macis, (geriebene Schale der Muskatnuss) sind obligatorisch. Weitere Gewürze sind zugelassen, aber nicht vorgeschrieben.

Adobe Garamond Pro Regular  
(Adobe Font Collection)  
Schriftgrösse 10 pt  
Zeilenabstand 12 pt

Kastentexte und Legenden

**R O B O T O**

Roboto Regular

**A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X Y Z  
a b c d e f g h i j k l m -  
n o p q r s t u v w x y z**

## **Die Edle**

Bei der edlen Variante der St.Galler Bratwurst, der St.Galler Kalbsbratwurst, beträgt der Anteil des Kalbfleischs am gesamten Fleischanteil über 50 Prozent.

## **Die Edle**

Bei der edlen Variante der St.Galler Bratwurst, der St.Galler Kalbsbratwurst, beträgt der Anteil des Kalbfleischs am gesamten Fleischanteil über 50 Prozent.

Roboto Regular (Adobe Font Collection)  
Schriftgrösse 8 pt, Zeilenabstand 12 pt

Titel in Kästen: Oswald Medium  
Schriftgrösse 11pt

Farben individuell, gemäss Farbkonzept  
Kasten: Rahmenfarbe schwarz 0.25 pt

# Schriftdefinition Online und Video



Titel und Überschriften

**O S W A L D**

OSWALD Medium

**A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X Y Z  
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z**

Kasten-, Lauftexte

**R O B O T O**

ROBOTO Regular

**A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X Y Z  
a b c d e f g h i j k l m  
n o p q r s t u v w x y z**

ROBOTO Regular (Google Font)  
Schriftgrösse individuell wählbar